

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 83 (1985)

**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Landwirt ging er davon aus, dass die Förderung der Selbsthilfe der Bergbauern der zentrale Ansatzpunkt sein müsse. Dies heisst Ausbildung zur Selbsthilfe und Bereitstellung geeigneter Strukturen, innerhalb denen die Arbeit des einzelnen die Unterstützung von anderen findet. Im Zentrum seiner Idee stand der Genossenschaftsge- danke.

Hans Kamber entwickelte ein Modell von landwirtschaftlichen Baugenossenschaften (GLB), welches sich im Laufe der Jahre als überaus geeignet und wirksam erwies. Er setzte dieses Modell in zielstrebig und unermüdlicher Überzeugungsarbeit in die Praxis um, indem er nach und nach im schweizerischen Berggebiet 65 landwirtschaftliche Baugenossenschaften gründete, die heute mit rund 15 000 Mitgliedern, mit einer jährlichen Lohnsumme von weit über 10 Millionen Franken und einem Bauvolumen von 50 Millionen Franken das Bauwesen im Berggebiet ganz wesentlich beeinflussen. Jedes Jahr wird in den GLB auf mehreren hundert Baustellen gearbeitet, wodurch in schwierigen Randregionen eine respektable Zahl von Teilzeit- und Vollarbeitsplätzen entsteht.

Doch geeignete Strukturen allein reichen nicht aus. Hans Kamber förderte deshalb

auch die Ausbildung zur Selbsthilfe durch Organisation eines zielgerichteten Kurswesens, das den zur Selbsthilfe bereiten Bergbauern die Kenntnisse vermittelt, die zum Bau von Wohnhäusern, Scheunen, Ökonomiegebäuden und Güterstrassen und für die Durchführung von Reparaturarbeiten nötig sind. Auch die Beratung der vielen Baugenossenschaften in Fragen des Versicherungsschutzes, des Materialeinkaufs und der Geschäftsführung gewann zunehmende Bedeutung.

Dass die Tätigkeit der landwirtschaftlichen Baugenossenschaften vom konventionellen Baugewerbe nicht gerne gesehen wurde, versteht sich von selbst, und manche Schwierigkeiten musste Hans Kamber ausräumen. Er verfolgte seine Ziele auch in solchen Zusammenhängen geradlinig, zielstrebig, ehrlich und fair. Vielen Partnern und Gegenspielern ist er als harter Verhandlungspartner bekannt. Gerade im Bereich der Materialbeschaffung wurde seine Geduld oft auf eine harte Probe gestellt.

Das Wirken von Hans Kamber für die Bergbevölkerung hat den Willen und die Fähigkeit zur Selbstbehauptung des Bergbauern entscheidend gestärkt. Es hat den materiellen Rückstand der Bergbevölkerung verringert und zur Erhaltung der Schweizeri-

schen Berglandschaft beigetragen. Dies galt es mit der Ehrung zu würdigen.

Unter den vielen Verdiensten von Hans Kamber ist im vorliegenden Zusammenhang auf die jährlichen praktischen Baukurse der Abteilung VIII hinzuweisen, die in den vergangenen 10 Jahren von ihm sorgfältig vorbereitet, einer geeigneten landwirtschaftlichen Baugenossenschaft zugeordnet und während der Durchführung mit viel Liebe betreut wurden. Er ermöglichte damit den angehenden Kulturingenieuren, die praktische Seite des Bauens im klimatisch harten, oft noch winterlichen Berggebiet kennenzulernen. Er hat dies sicher aus der Einsicht heraus getan, dass das Kulturingenieurwesen, wie wohl nur wenige andere Ingenieurdisziplinen, auf den unmittelbaren Kontakt zum Menschen und seiner engeren und weiteren Heimat angewiesen ist und für die Lösung von strukturellen technischen Aufgaben der Land- und Forstwirtschaft und der Gemeinden tiefgreifende Sachkenntnis nötig hat. Sein Wirken ist deshalb auch durch einen Brückenschlag zwischen Praxis und Hochschule gekennzeichnet, für den die Abteilung VIII mit der vorgesehenen Ehrung danken möchte.

*ETH Zürich*

*Abt. für Kulturtechnik  
und Vermessung*



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

cherche pour son **Institut de Génie rural**, unité hydrologie et aménagement à Ecublens:

## jeune dessinateur-géomètre ou dessinateur en génie civil

pour travaux de terrain et de bureau dans le cadre d'un projet d'étude en aménagement hydro-agricole.

Contrat initial de 2 ans.

**Entrée en fonction:** janvier ou février 1985.

Les offres de services, accompagnées d'un curriculum vitae et photocopies de certificats, sont à adresser au

**Service du personnel de l'EPFL-GR-Ecublens, 1015 Lausanne.**

Wir suchen

## Vermessungszeichner

für Mitarbeit bei vielseitiger Tätigkeit in EDV, Vermessung, Nachführung, in Büro und Feld.

Vermessungsbüros: von der Crone + Frischknecht  
9100 Herisau, Sonnenfeldstr. 2, Tel. 071/51 15 65  
9532 Rickenbach, Wilenstr. 40, Tel. 073/23 57 23

Senden Sie Ihre Bewerbung bitte schriftlich an eines der beiden Büros.

Bureau d'ingénieur avec activité très variée dans le domaine du génie civil, construction, génie rural, engagerait:

## Ingénieur ETS en Génie civil

ou

## Ingénieur ETS Géomètre

ayant si possible quelques années d'expérience dans les domaines ci-dessus. Le candidat devrait être capable de faire un projet et de le suivre jusqu'à sa réalisation (chantier, métrés).

Travail indépendant, emploi stable, pour candidat aimant les responsabilités et ayant de l'initiative. Discrétion assurée.

Veillez adresser votre curriculum vitae accompagné d'une lettre manuscrite à J.-P. Parisod, ing. EPF, pl. de l'Eglise 4, 1580 Avenches.

Modernes, vielseitiges Vermessungsbüro in Genf sucht

## qualifizierten Vermessungszeichner/Zeichnerin

Arbeitsbereich:

Zeichnen von Grundbuchplänen neuvermessener Gemeinden, topographischen Plänen und allgemeiner Tiefbau, Nachführung.

Wir bieten:

Angenehmes Arbeitsklima, 40-Stunden-Woche, gute Möglichkeit zum Erlernen der französischen Sprache.

Offerten sind zu richten an:

G. MORAND & J. R. BOVIER  
Ingénieurs EPFL – SIA, Géomètres Officiels  
Route de Troinex 33, 1234 VESSY-Genève  
Téléphone 022/43 66 88



## Etat de Vaud

La Direction du cadastre – Vaud  
cherche, pour date à convenir,

### ingénieur-géomètre

porteur du brevet fédéral

intéressé par les aspects techniques, tarifaires  
et administratifs de la mensuration cadastrale

Faire offre à la  
Direction du cadastre – Vaud  
Av. de l'Université 3  
1014 Lausanne

Renseignements auprès de  
M. A. Bercher, tél. 021 44 82 30

Je cherche

### un dessinateur-géomètre

pour travaux de dessin de mensuration et conserva-  
tion.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre au bureau Roger Hochuli, Géomètre  
officiel, 20 chemin de la Caroline, 1213 Petit-Lancy

Nous cherchons

### Dessinateur ou Dessinatrice

Pour travaux de dessins topographiques et cadas-  
traux.

Faire offre à:  
G. MORAND & J. R. BOVIER  
Ingénieurs EPFL – SIA, Géomètres Officiels  
Route de Troinex 33, 1234 VESSY-Genève  
Téléphone 022/43 66 88

### Vermarktungsarbeiten

übernimmt und erledigt

- genau
- prompt
- zuverlässig
- nach Instruktion GBV

für Geometerbüros und Vermessungsämter in der  
deutschsprachigen Schweiz

**Josef Lehmann, Vermarktungsunternehmer,**  
9555 Tobel TG, Telefon 073/45 12 19

Für unsere modern eingerichteten Büros in Richters-  
wil und Einsiedeln suchen wir je

### 1 Fachausweis-Techniker 1 Vermessungszeichner

für Nachführung, Neuvermessung, Bauabsteckun-  
gen und Leitungskataster. Sie finden bei uns eine  
angenehme, kollegiale Atmosphäre, interessante  
Arbeiten und fortschrittliche Anstellungsbedingun-  
gen. Senden Sie Ihre Bewerbung bitte an

J. Cafilisch + Partner, dipl. Ing. ETH/SIA, Ingenieur-  
und Vermessungsbüro, 8805 Richterswil.

## Welcher Geometer hilft uns bei der Inseratenwerbung?

Zusätzlich zu redaktionell fortschrittlichen  
Abhandlungen möchten wir die Zeitschrift  
'VPK' mit zügigen Annoncen über Neuheiten  
aktuell halten. Wir wollen mit gutgestalteten  
**Inseraten** auf wirtschaftliche Hilfsmittel,  
Werkzeuge, Computer, Software und manches  
mehr hinweisen, aber auch auf neuzeitliche  
Verbrauchsmaterialien aufmerksam machen.

Welcher **Vermessungsfachmann** wünscht einen  
Nebenverdienst und hilft uns, mit Inseratenwerbung  
die Zeitschrift laufend auf neuestem Stand zu halten?

Inseratenverwaltung (VPK)  
Tel. 01/984 17 77

Einsatzfreudiger

### dipl. Vermessungsing. HTL (27)

sucht per sofort oder nach Vereinbarung Stelle im  
In- oder Ausland. Vorzugsweise Spezialvermessung.  
Englischkenntnisse vorhanden.

Offerten erbeten unter Chiffre VK 283, Fotorotar AG,  
Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

Zu verkaufen

### Kern-DK-RV

Reduktionstachymeter für vertikale Messlatte mit  
allem Zubehör.

Chiffre VM 281, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung,  
Postfach, 8132 Egg, und Tel. 064/51 16 56.

# NEU HP 71B

leistungsstark, handlich, ausbaufähig!



## Fr. 1395.-

Der neue Rechner für die Vermessung

- Bestens geeignet für Feldarbeiten: 19,2 x 9,7 x 2,6 cm, Gewicht: 340 g
- Der HP-71B kann nicht nur als Tischcomputer (Basic-Modus), sondern auch als vorzüglicher Taschenrechner (Calc-Modus) eingesetzt werden.
- Rechengeschwindigkeit und Kapazität ca. 10mal höher als HP-41CX

- einfache Programmiersprache
- grosses Softwareangebot für die Vermessung: u.a. Mehrfacher Rückwärtseinschnitt mit Berechnung der Fehlerellipse, Schnurgerüstabsteckung, Freie Stationierung usw.
- Eine rechnerinterne Datei ermöglicht, im Büro bis zu 100 Punkte einzugeben und sie auf dem Feld innerhalb von einer Sekunde abzurufen (Absteckung!).
- Programme für Streifendruck und für A4-Druck erhältlich.

### Die Software kann bei folgenden Firmen eingesehen werden.

**Bärtschi & Co.**, Zeitlockenlaube 4, 3000 **Bern** 7,  
Telefon 031/22 77 44

**Baggentos & Co.**, Neugutstr. 14, 8304 **Wallisellen**  
Telefon 01/830 44 66

**Lötscher AG**, Pilatusstr. 18, 6003 **Luzern**  
Telefon 041/23 20 22

**Muggler AG**, Neugasse 20, 9000 **St. Gallen**  
Telefon 071/22 38 21

Softwarehersteller:

**Hans Suhner**, dipl. Ing. ETH, Ulmenweg 12a, 3604 **Thun**  
Telefon 033/36 75 15

## Erfassen Sie Ihre Arbeitsrapporte mit Computer:

Ausgereiftes Programmpaket, speziell für Ingenieurbüros entwickelt. Ermöglicht Ihnen die Auftrags- und Kostenüberwachung, Kalkulation und Stundenkontrolle.

Weitere Standardprogramme:  
Textverarbeitung, Finanzbuchhaltung, Lohnbuchhaltung, Fakturierung, Debitoren/Kreditoren usw.

Roman Kaiser  
EDV-Beratung/Software  
Würzenbachstrasse 62  
6006 Luzern  
Tel. 041/31 49 69

Ingenieurbüro  
Florin Rizzoli  
Säntisstrasse 6  
8570 Weinfelden  
Tel. 072/22 45 45

Zu verkaufen

## 1 Theodolit

von Jakob Kern (1790-1867), mit Holz-Leder-Kasten und Stativ. Dem Meistbietenden.

Offerten sind erbeten unter Chiffre VG 284, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

## Kartameter

Das ideale Kartiergerät für **Tachymeter**-Aufnahmen und Polarkoordinaten. 1000fach bewährt. Kartameter ab DM 460.- + MwSt.

Fordern Sie ausführlichen Prospekt an!

Herstellung und Vertrieb: **H. DOMKE**  
Postillionstr. 17, D-4130 Moers 3, Tel. 0 28 41/75 57

## DAS SCHWARZE BRETT

für den Occasionsmarkt  
und Kleinanzeigen (ohne Stelleninserate)

A vendre:

**1 Distomat Wild DI3S**, contrôlé, état parfait,  
**1 tachéomètre autoréducteur Kern DK-RT**, révisé.  
Tél. (021) 85 56 08

Ich wünsche in der nächsten Nummer folgenden Text auf dem schwarzen Brett und lege für meinen Eintrag bis max. 6 Zeilen Fr. 20.- bei.

Senden an die **Administration der VPK, Fotorotar AG**,  
**Gewerbstrasse 18, 8132 Egg**

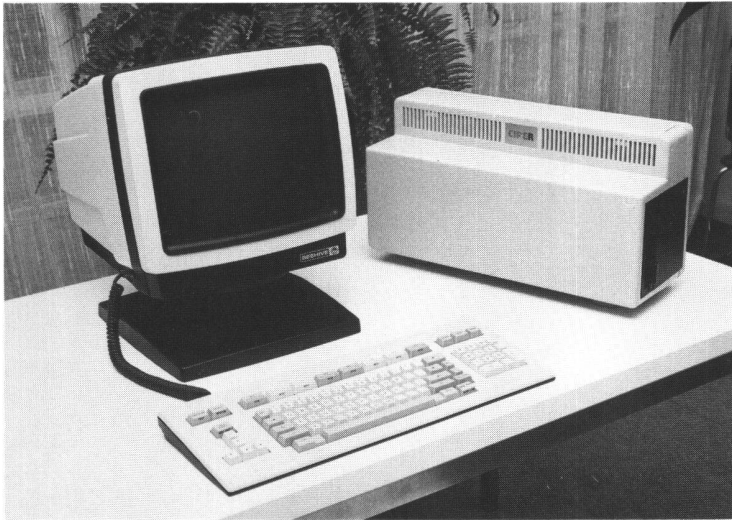
Seit 1894 **GRANITI**  
**MAURINO**

Tel. 092 / 72 13 22 - 72 13 23  
Telex 846 453

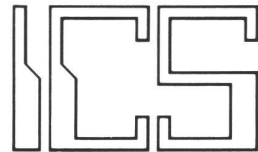
CH - 6710 Biasca

## MARKSTEINE BORNES

Verlangen Sie unseren Prospekt  
Demandez-nous notre brochure et liste des prix



Cifer



ICS a été choisi par la Société Vaudoise des Ingénieurs-Géomètres et du Génie Rural et les Services cantonaux AF/CADASTRE pour fournir les logiciels, le matériel et les services adaptés à leurs besoins.

### Les logiciels

Logiciels disponibles:

- traitement de texte (français/allemand)
- digitalisation, Helmert, calcul des surfaces
- comptabilité
- soumissions, comparatifs, suivis
- génie civil

Logiciels à paraître:

- mensurations
- graphique interactif
- dessin de contrôle sur imprimante à matrice et traceur

### Le matériel

- 1 à 18 utilisateurs RS 232
- mémoire centrale de 512 Kb à 8 Mb
- espace sur disque: 10-1600 Mb
- processeur virgule flottante

Système de backup

- disquettes
- cartouches magnétiques
- bandes 9 pistes, compatibles IBM



CODATA

# COMPUTER SERVICES

**ICS** COMPUTER SERVICES

Av. de Cour 26 1007 Lausanne 021/26 53 36